



Pa salvaguardia e Fondo di pensioen di Biehes



**UN BIEHES SIGURA,
UN BIEHES TRANKIL**



Presentacion

1. Introduccion
2. AOV den actualidad
3. AOV den lineanan grandi
4. Envehecimento
5. AOV sin reforma
6. Opcionnan pa reforma AOV
7. Punto di atencion: pensioennan cu deducccion
8. Observacionnan
9. Fin



1. Introduccion



Introduccion

Aclareacion riba e ley di AOV na 1960:

- *Hende grandinan ta depende hopi biaha di yudansa di famia of di gobierno cu ta duna onderstand. Unda cu aki no ta trata di un cantidad di caso individual pero por papia di un fenomeno social of si kier un mal social, cu sin intervencion di gobierno no lo conoce un solucion, gobierno tin no solamente e derecho pero tambe e obligacion di tuma e medidanan, cu lo mester reduci e grandura di e mal social aki na un proporcion mas chikito posibel. Di e forma aki ta sirbi tanto e interes personal como e interes general.*



Meta principal di AOV:

Evita y preveni pobresa bao di nos poblacion mayor.

E importancia di AOV pa e poblacion mayor

Resultado encuesta SVb na 2009:

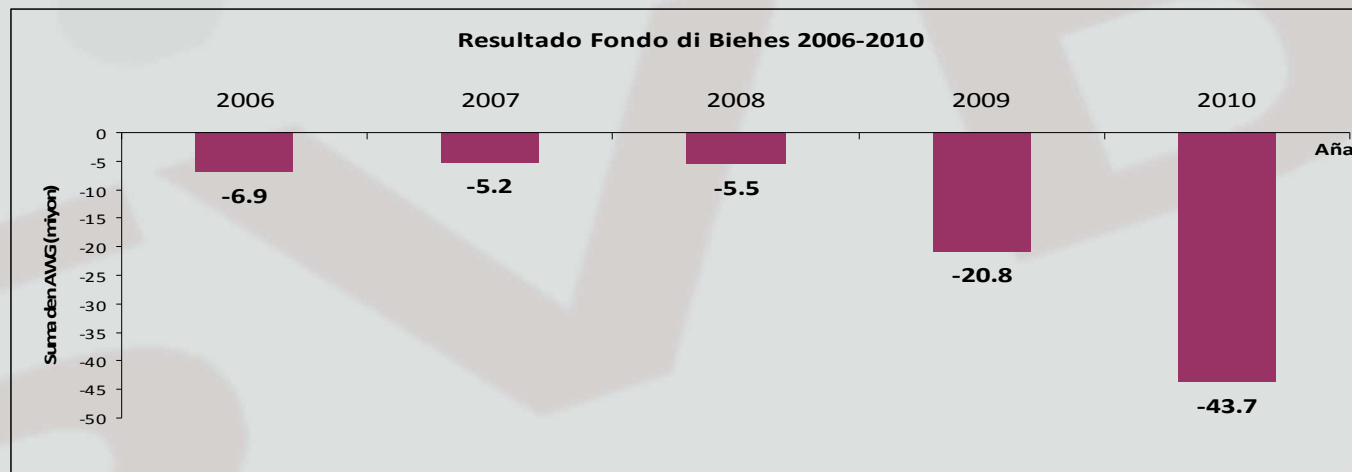
Fuente di entradanan adicional di e pensionado di biehes	
Pensioen di trabao	12.8 %
Salario	8.2 %
Pensioen for di Exterior	0.9 %
Entrada di propiedad	0.7 %
Otro tipo di entrada	0.6 %
Combinacion di otro entradanan	1.7 %
Total	24.9 %



2. AOV den actualidad



- Financiamiento di AOV den futuro.
- Mas di 80 % di e poblacion mayor tin solamente AOV como unico fuente di entrada.
- Primanan no ta suficiente pa cubri e gastonan.



- Si no bin cambio den e maneho e reservanan acumula, di 161.7 miyon na fin di mei 2010, lo caba na 2013.
- **META: SALVAGUARDIA E FONDO DI pensioen DI BIEHES, creando un sistema financieramente pagable y socialmente aceptable.**



3. AOV den lineanan grandi



- E acumulacion di derecho:
 - entre 15 y 60 aña ta sigura.
 - aplicacion di deducccion pa añanan no sigura.
- Financiamiento:
 - sistema di reparto (pay as you go, omslagstelsel),
 - asegurado tin obligacion di paga prima ,
 - base di e prima: zuiver inkomen,
 - pareha casa: premie-inkomen di pareha ta conta hunto,
 - prima: 12,5%,
 - premieloongrens: AWG 54.600,- pa aña,
 - Pais Aruba ta garantisa sin ningun condicion e pago di pensioen di biehes.
- Kende ta sigura: tur residente ta sigura



- Derecho riba pensioen: na momento cu cumpli 60 aña.
- Sumanan di pensioen:
 - soltero: AWG. 1.057,- pa luna,
 - casa: AWG 1.780,- pa luna.
- Kerstuitkering: 75% di pensioen.
- Begrafenisuitkering: 3 biaha e pensioen pa soltero.
- Compensacion AZV: aseguradonan residente na Aruba tin derecho riba un compensacion pa e prima di AZV cu nan lo mester paga a base di nan pensioen.



4. Envehecimento



Dos característica di envehecimento:

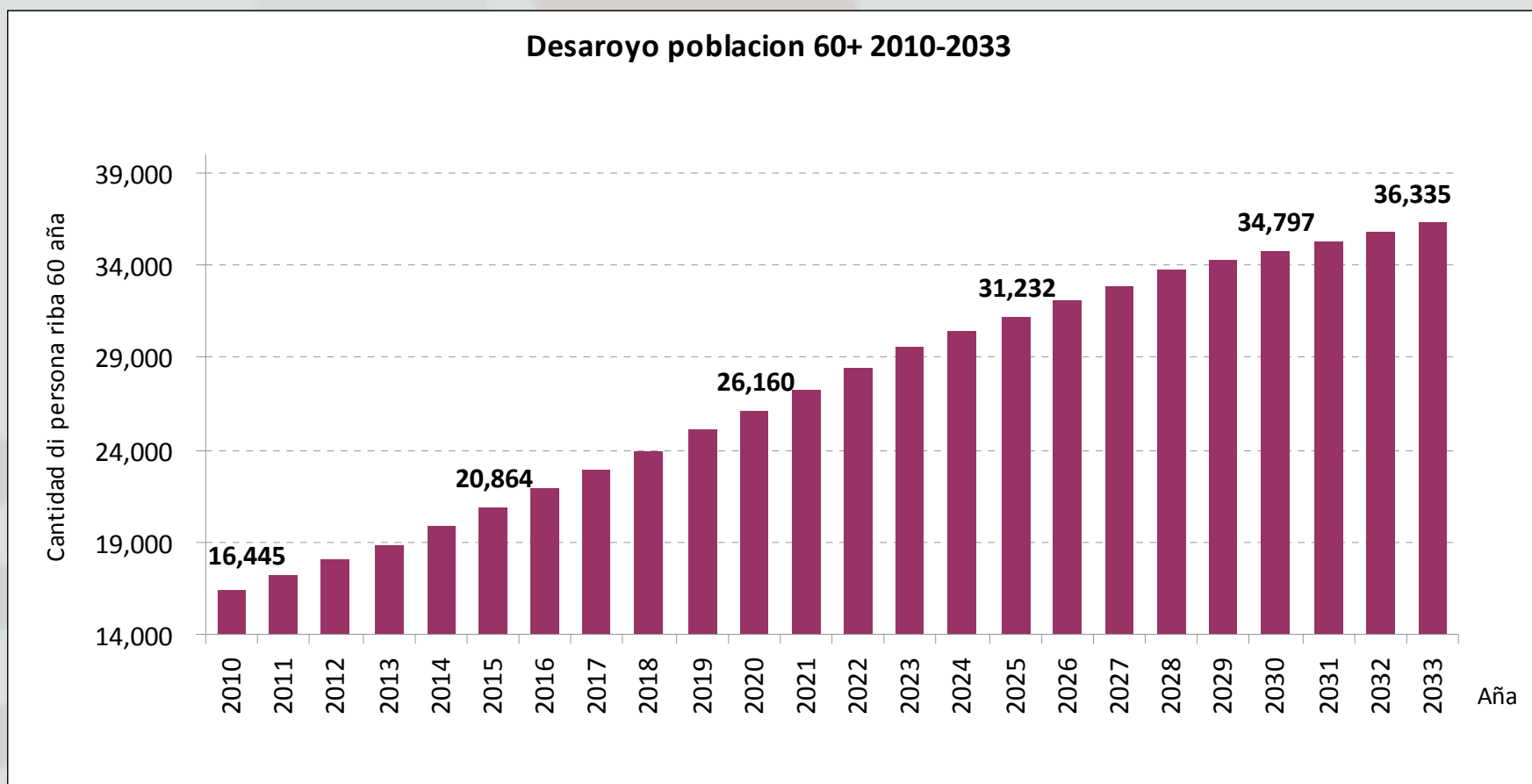
- E poblacion di hende grandi ta aumenta.

Aña	Poblacion 60+
2002	11,056
2009	15,462

- E expectativa di bida ta aumenta: hende grandi ta biba mas largo.



Desaroyo di poblacion di 60 aña y mas entre 2010-2033





5. AOV sin reforma



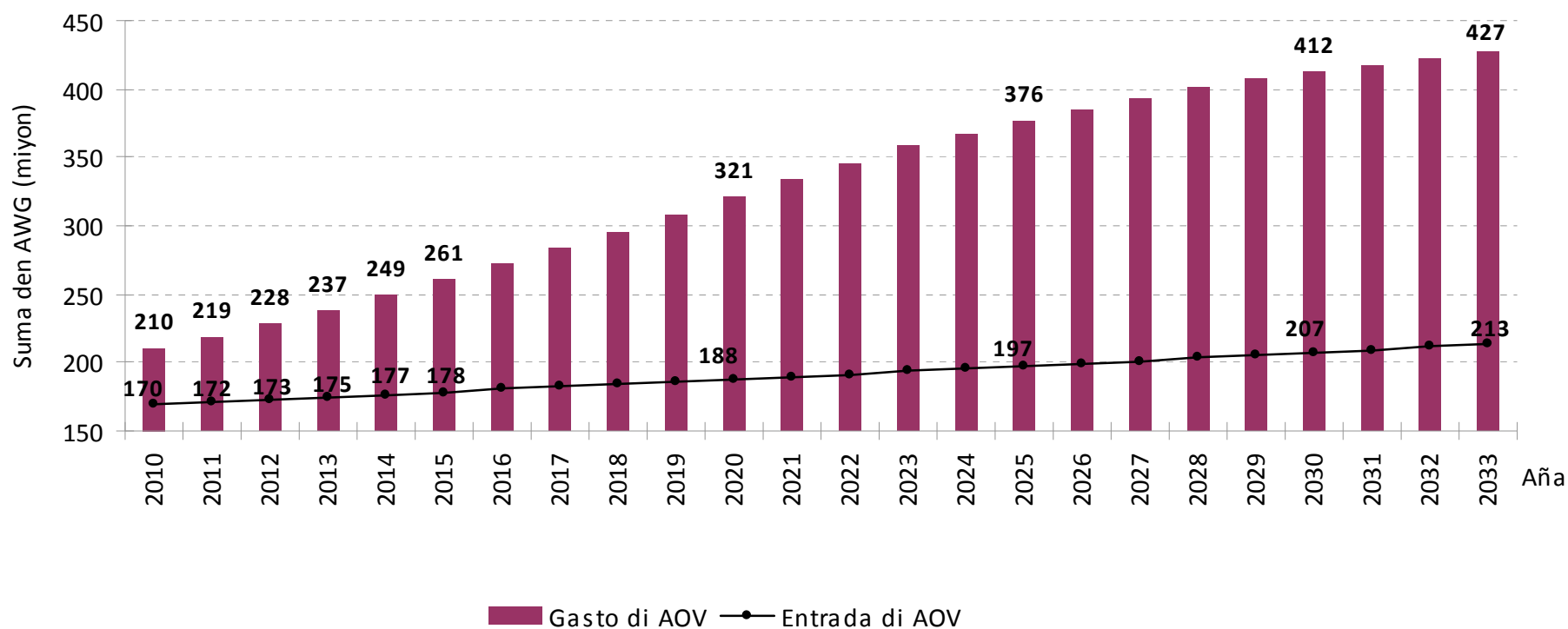
Puntonan di salida di proyeccion

- Sumanan den balor actual di 2010.
- Pensioennan ta keda adapta na aumento di indice prijs di consumo: balor fijo.
- Crecemento di 1% real di economia durante periodo di proyeccion.



Desaroyo di entrada y gasto di fondo di AOV sin reforma durante 2010-2033

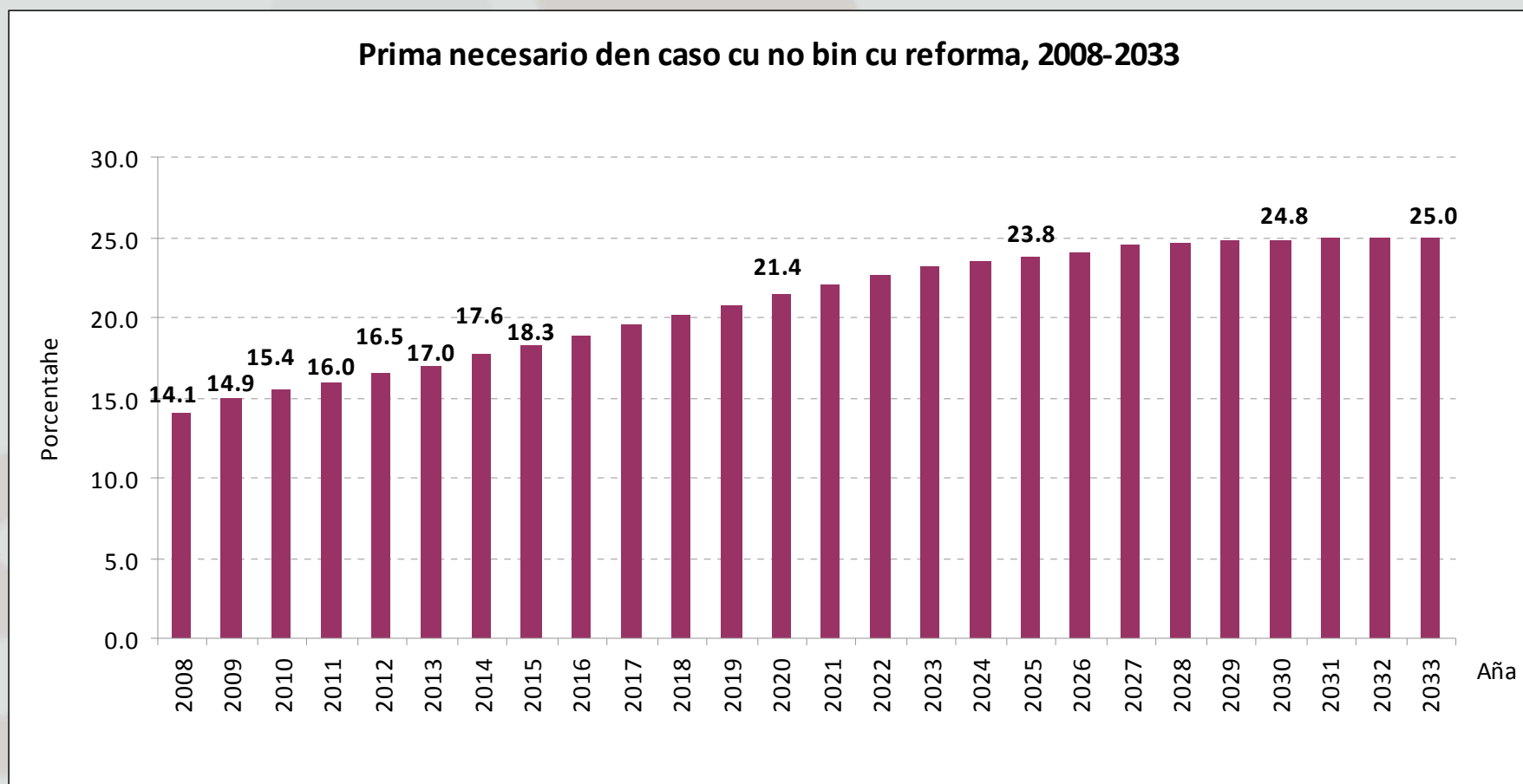
Entrada y Gasto fondo AOV sin reforma 2010-2033



Durante 2010-2033 e gastonan proyecta lo aumenta cu 217 miyon mientras e entradanan lo subi cu 44 miyon.



Desaroyo prima necesario den caso cu no bin reforma durante 2008-2033



E prima actual di 12.5% ya desde 2008 no ta suficiente pa cubri e gastonan. Den caso cu no bin reforma e prima necesario pa cubri e gastonan lo aumenta te cu 25% na 2033.



6. Opcionnan pa reforma AOV



3 posibilidad pa haci AOV pagable:

1. Ahusta e asuntonan relaciona cu cobranza di prima cu e fin di aumenta e entradanan di e fondo.
2. Controla e aumento di gastonan.
3. Ahusta e structura di financia AOV.



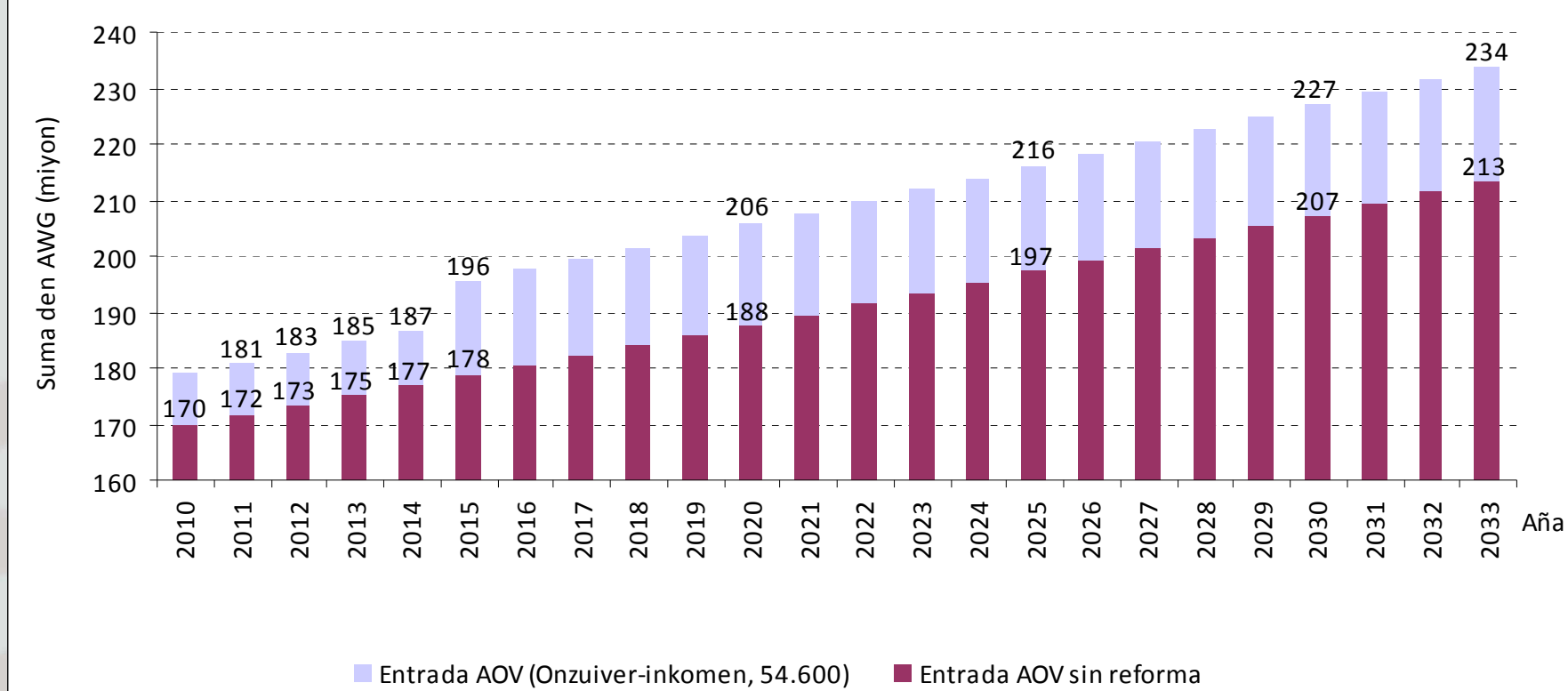
Ahustacion di asuntonan di prima

- Cambio di base di cobra: di zuiver pa onzuiver inkomen (eliminacion di restitucion di prima di AOV),
- Tur asegurado ta paga su mes prima (individualisacion),
- Aumenta e Premioloongrens,
- Aumenta e porcentahe di prima,
- Ampliacion di e grupo di persona cu ta paga prima: solidaridad den e mes un generacion.



Desaroyo di entrada cu cambio di base di cobra pa Onzuiver Inkomen y individualisacion

Entrada na prima a base di onzuiver inkomen, individualisacion, loongrens 54.600 & prima 12.5% vs AOV sin reforma, 2010-2033

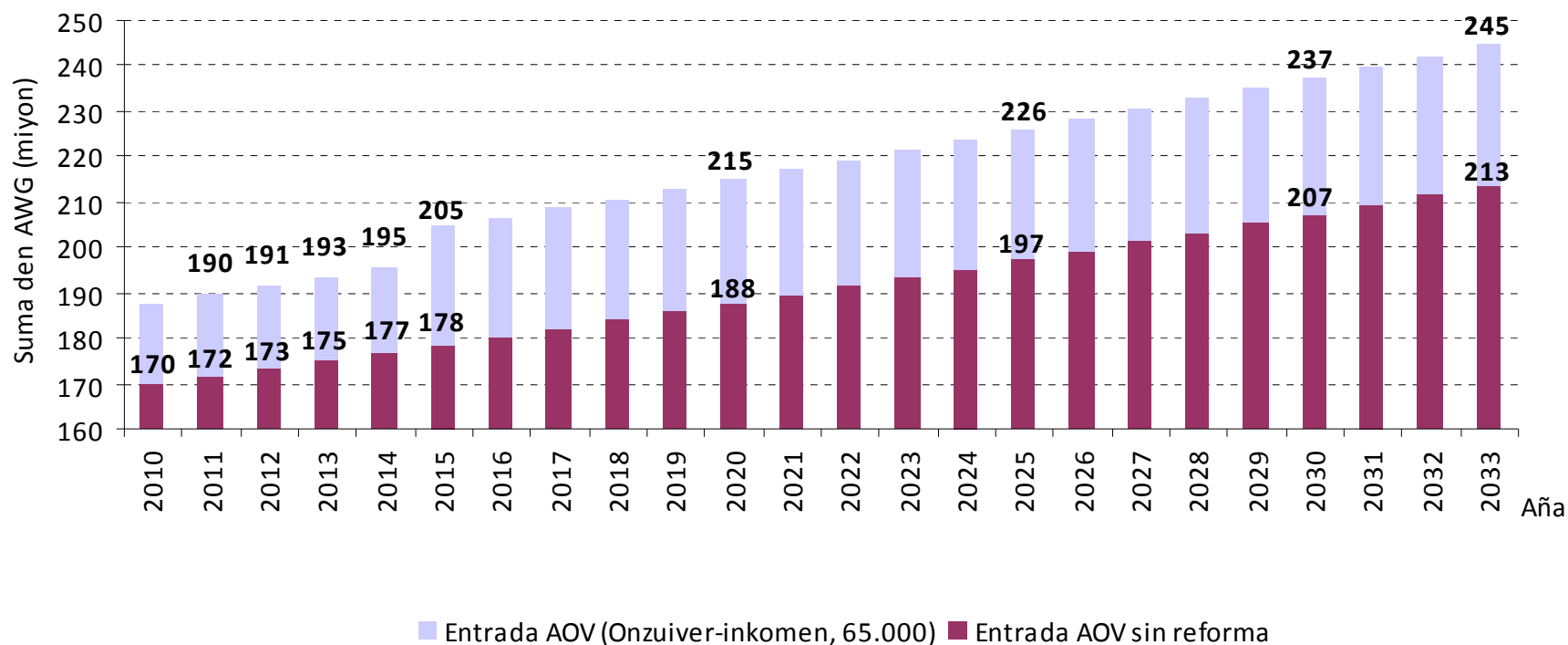


Den 2011: Aumento di 9.5 miyon
Den 2033: Aumento di 20.5 miyon



Desaroyo di entrada cu Aumento di e premielongrens

Entrada na prima a base di onzuiver inkomen, individualisacion, loongrens 65.000 & prima 12.5% vs
AOV sin reforma, 2010-2033



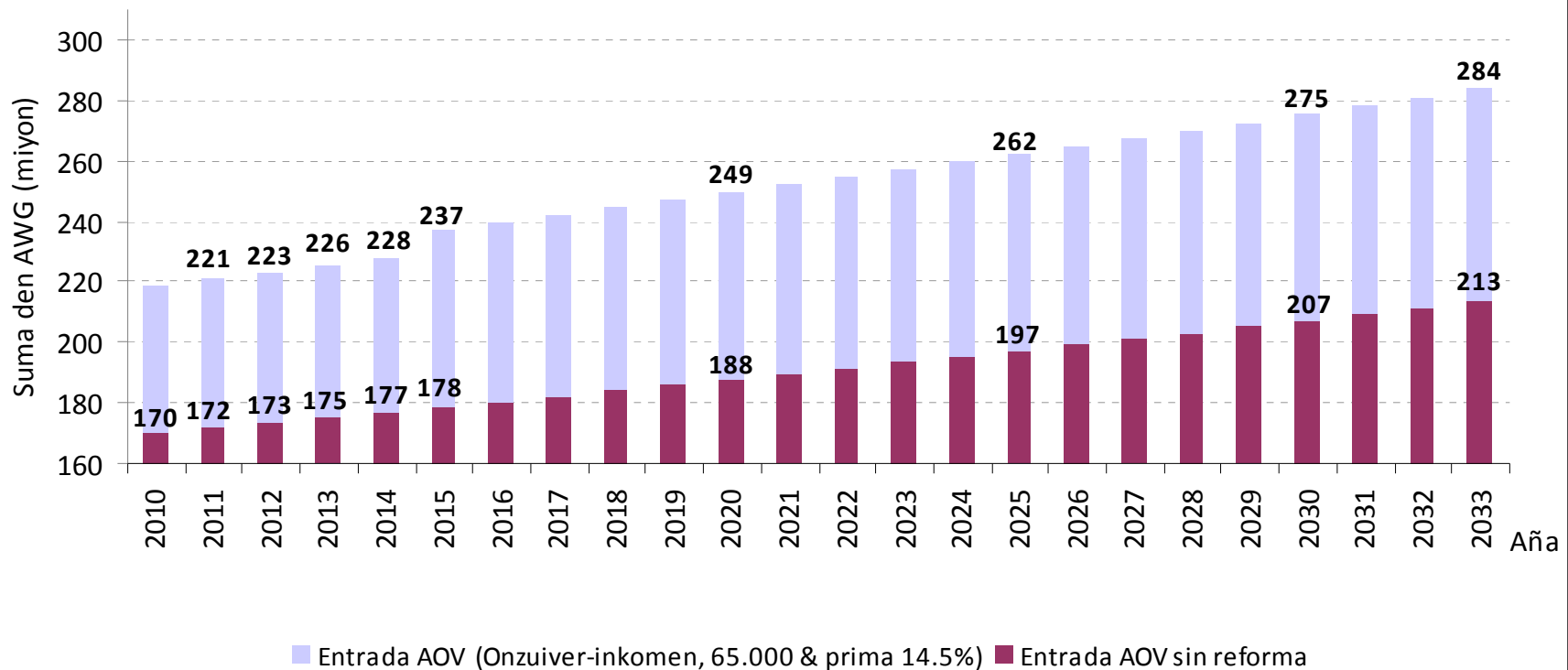
Den 2011: Aumento di 18.0 miyon

Den 2033: Aumento di 31.1 miyon



Desaroyo di entrada cu e maximo ahustacion na prima

Entrada na prima abase di onzuiver inkomen, individualisacion, loongrens 65.000 & prima 14.5% vs AOV sin reforma, 2010-2033



Den 2011: Aumento di 49.5 miyon

Den 2033: Aumento di 70.3 miyon



Ampliacion di e grupo di persona cu ta paga prima

- Ampliacion di e grupo di persona cu ta paga prima ta encera cu esnan cu tin derecho riba AOV tambe lo bay paga prima.
- Esaki ta wordo yama solaridad den e mes un generacion.



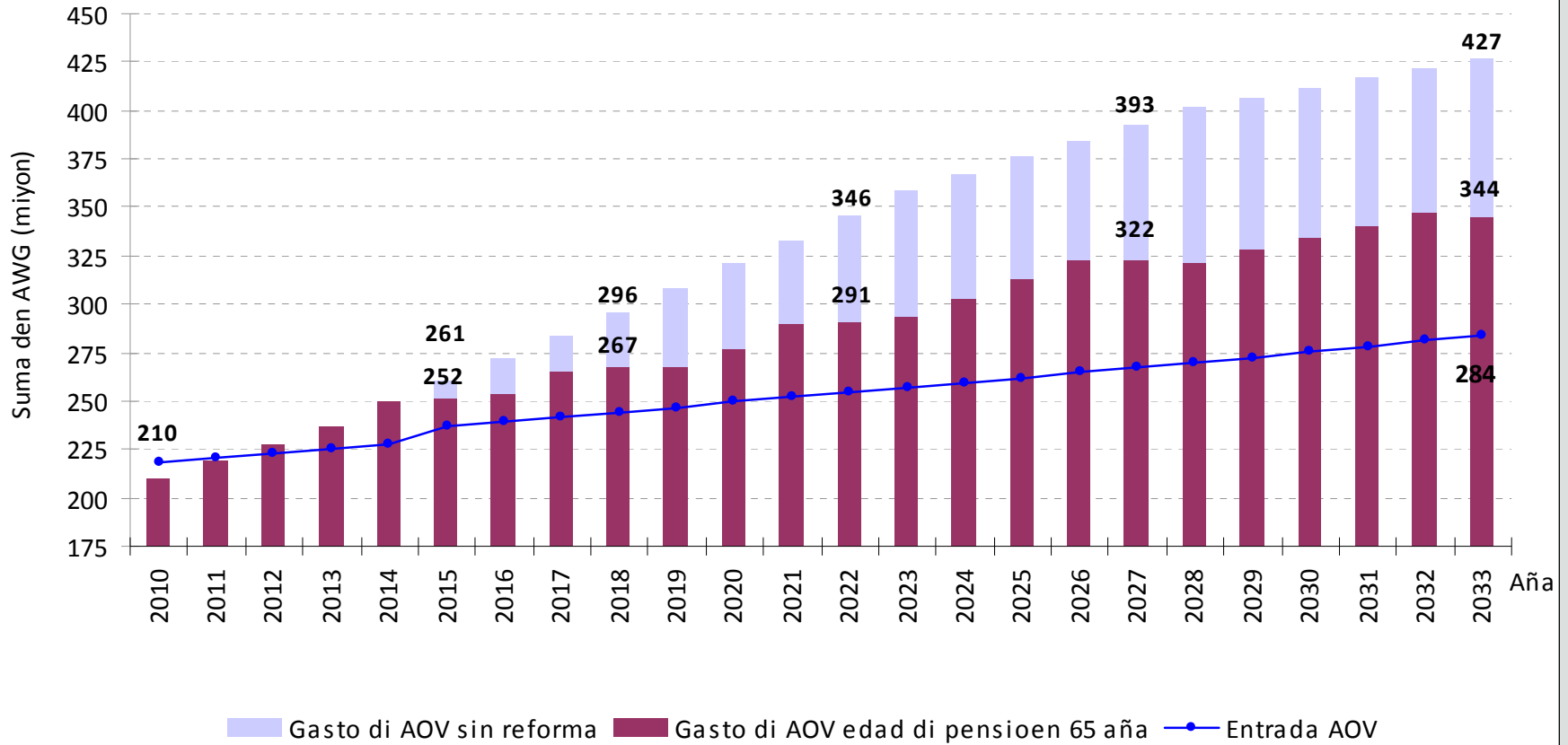
Controla e aumento di gastonan di pensioen

- Aumenta edad di pensioen.
- Individualisa parcial di e pensioen pa pareha
- Limita derechonan adicional manera kerst- y begrafenisuitkering
- Compensa e AZV-toeslag for di belasting general,
- Acopla pensioen na salario minimo,
- Como ultimo ultimo ultimo accion: ahusta nivel di pensioen,
- Flexibilisa edad di pensioen.



Efecto di aumento di edad di pensioen di 60 pa 65 aña

Desaroyo gastonan di pensioen cu aumento di edad di 60 pa 65 na 2033 vs AOV sin reforma, 2010-2033



Reduccion di gastonan:

2015: 61 aña → 9.4 miyon

2027: 64 aña → 70.7 miyon

2018: 62 aña → 28.5 miyon

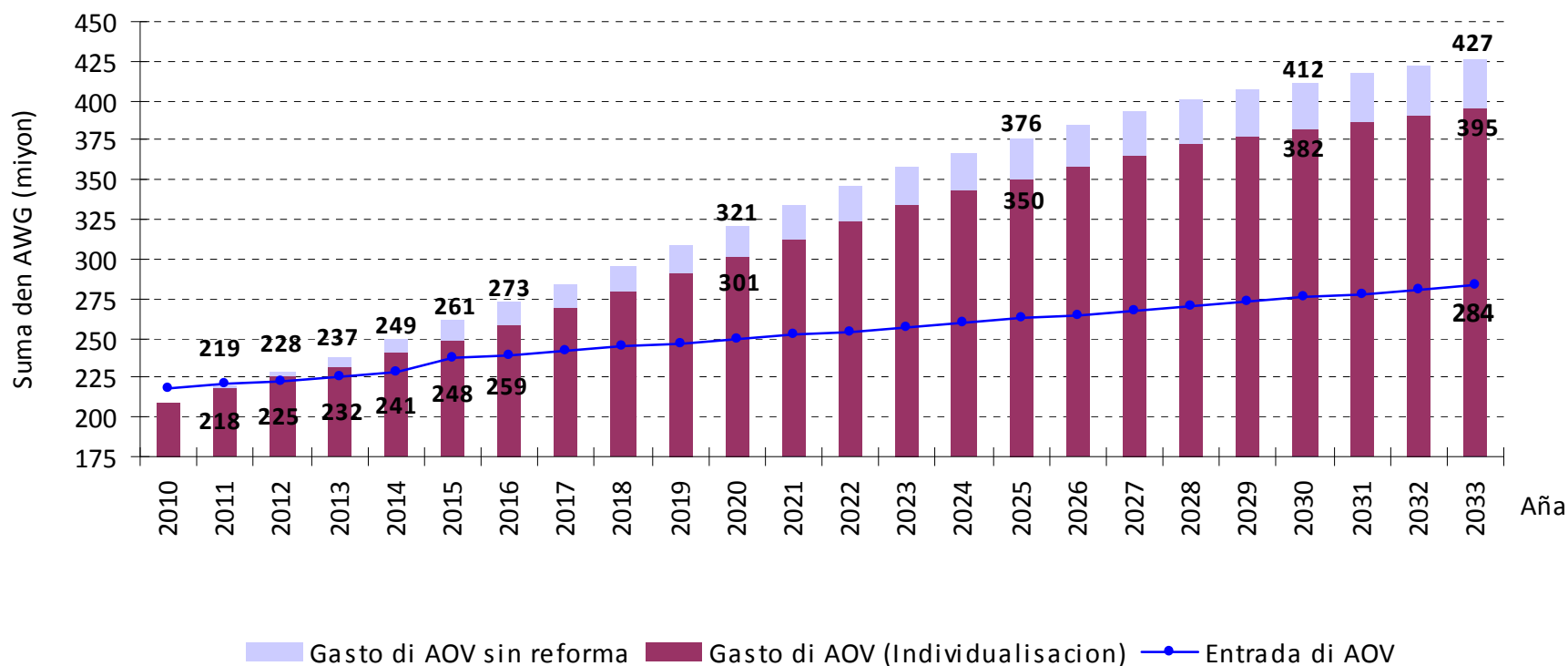
2033: 65 aña → 82.6 miyon

2022: 63 aña → 54.6 miyon



Efecto di individualisacion parcial di e pensioen pa pareha

Desaroyo gastonan di pension cu individualisacion di e pensioen pa pareha vs AOV sin reforma, 2010-2033

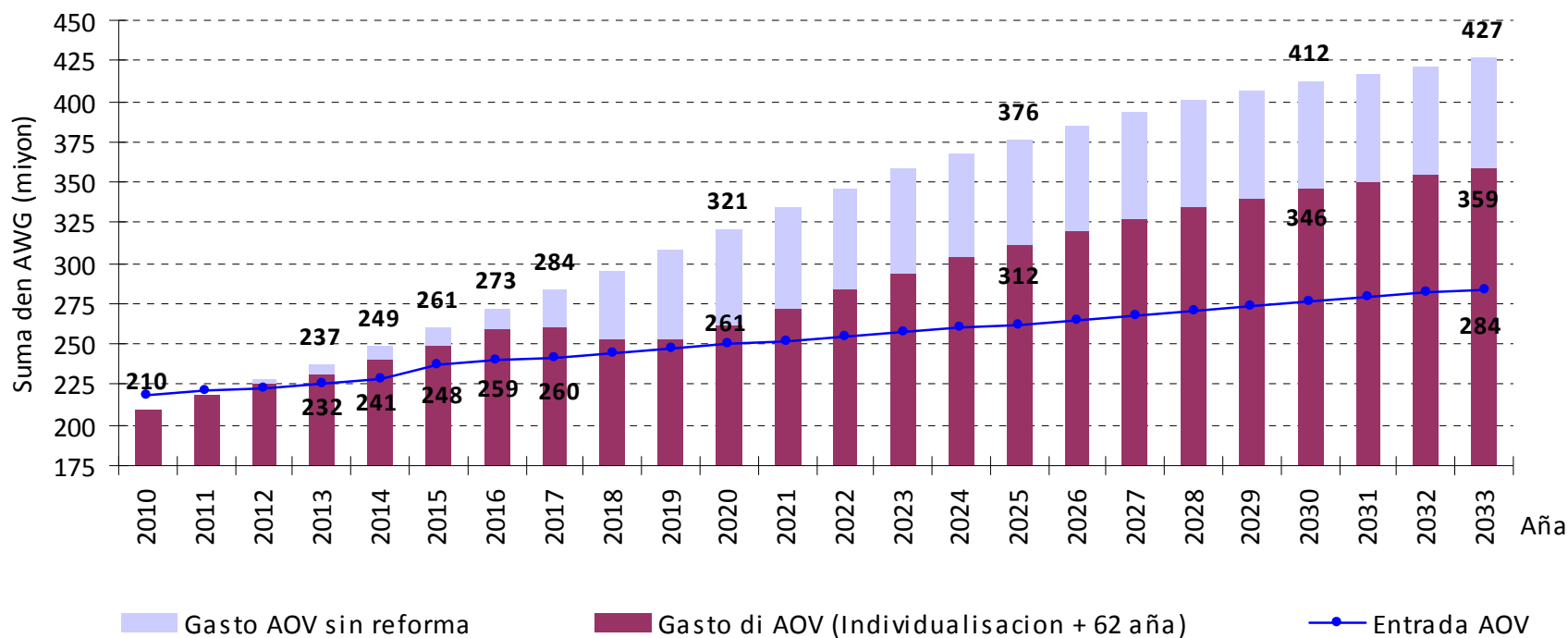


Reduccion di gastonan :
2016: 13.9 miyon
2033: 32.0 miyon



Efecto di individualisacion parcial di e pensioen pa pareha + edad di pensioen: 62 año

Desaroyo gastonan di pension cu individualisacion di e pensioen pa pareha + edad di
pensioen: 62 año vs AOV sin reforma, 2010-2033

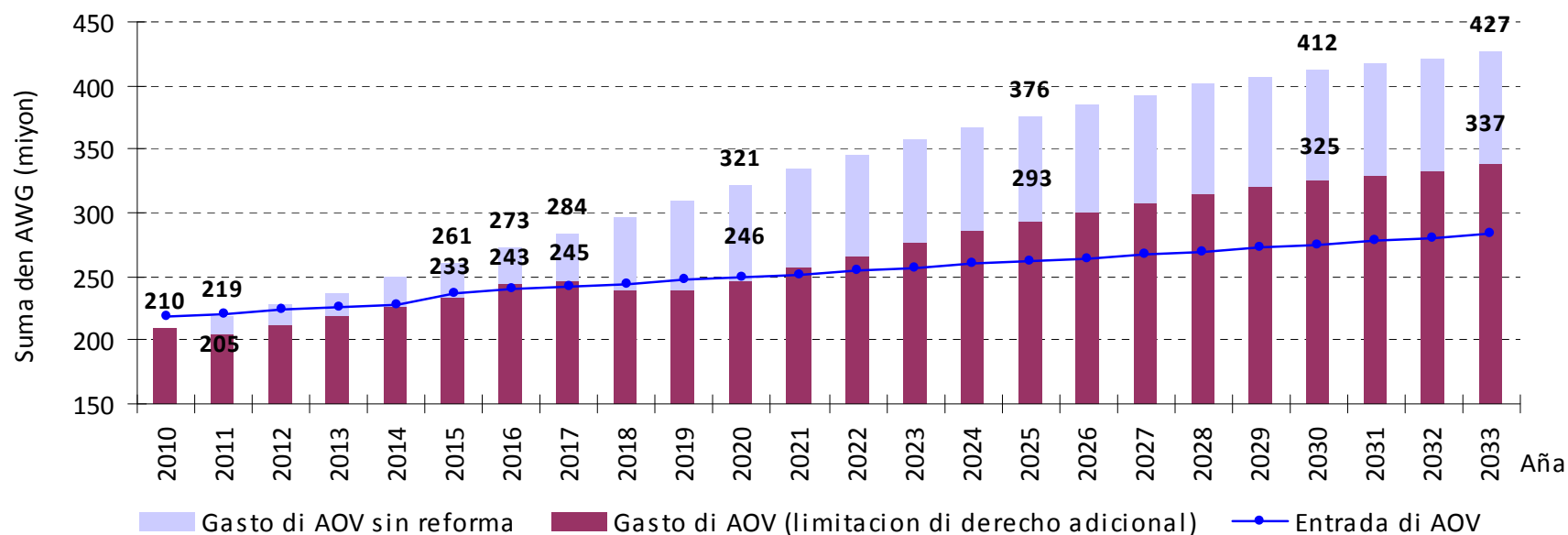


Reduccion di gastonan :
2017: 23.8 miyon
2033: 67.4 miyon



Efecto di limita derechonan adicional: kerstuitkering y begrafenis uitkering

Desaroyo gastonan di pension cu limitacion di derecho adicional, individualisacion di e pensioen pa pareha & edad di pensioen: 62 aña vs AOV sin reforma, 2010-2033



Reduccion di gastonan :

2011: 13.9 miyon

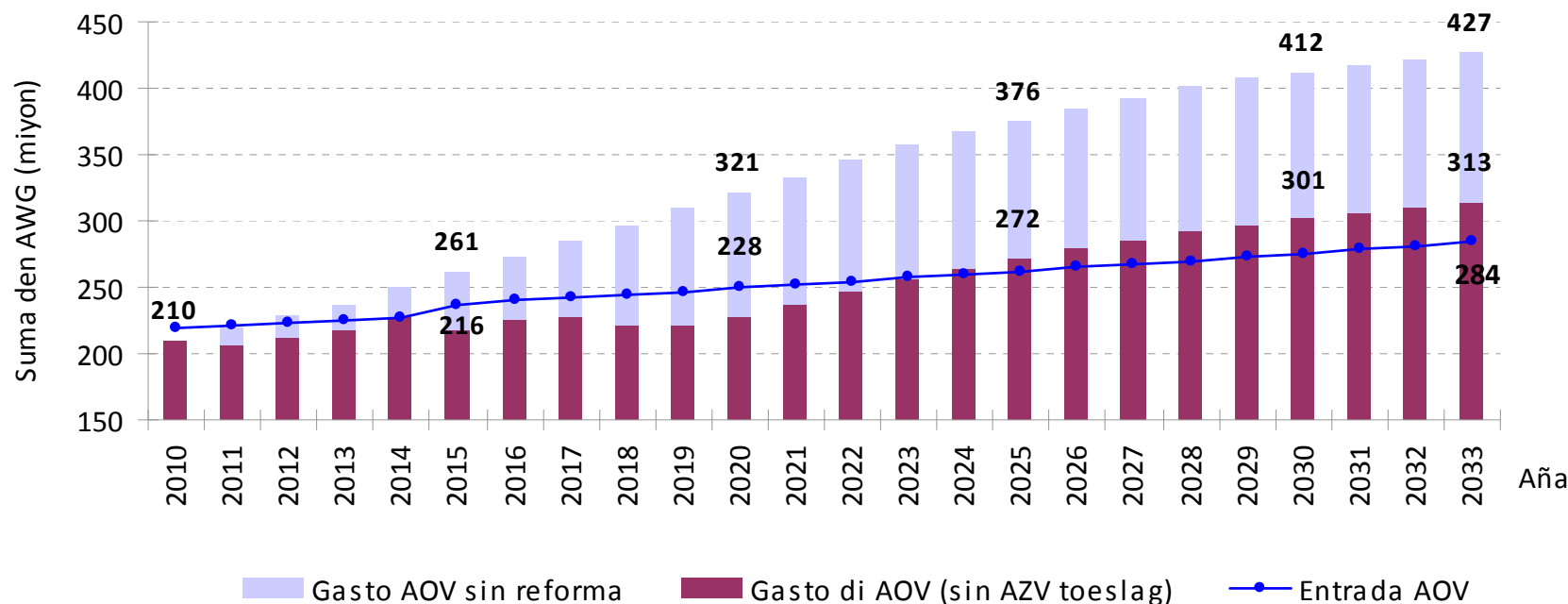
2017: 38.7 miyon

2033: 89.2 miyon



Efecto di Pago di AZV-toeslag for di landkas

Desaroyo gastonan di AOV sin toeslag di AZV, edad na 62 aña, individualisacion pensioen y limitacion di derechonan adicional vs AOV sin reforma entre 2010-2033:



Reduccion di gastonan:

2011: 13.9 miyon

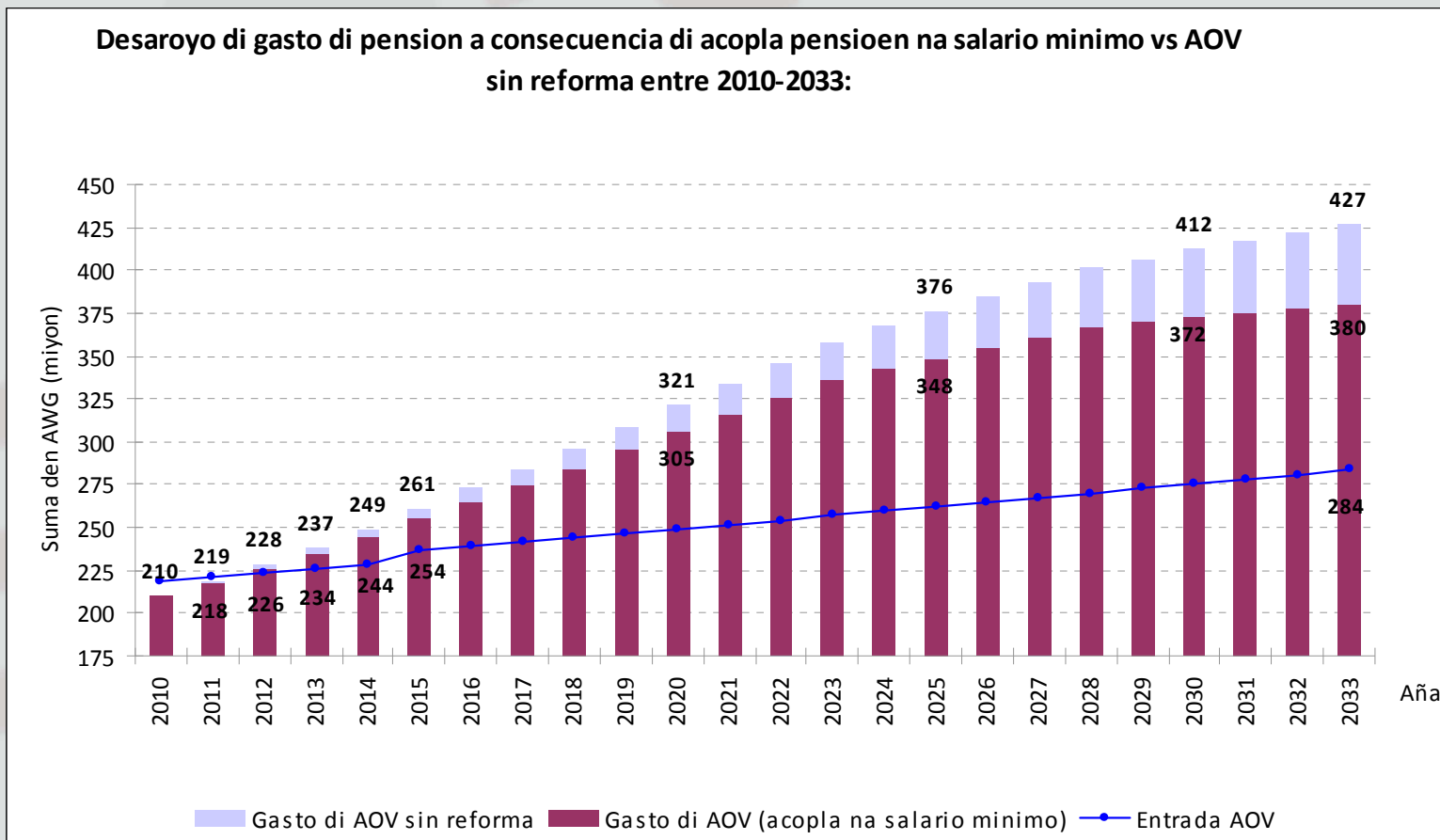
2017: 56.5 miyon

2033: 113.7 miyon



Efecto di acopla pensioen na salario minimo

- Meta: evita crecimiento schief entre salario minimo y pensioen

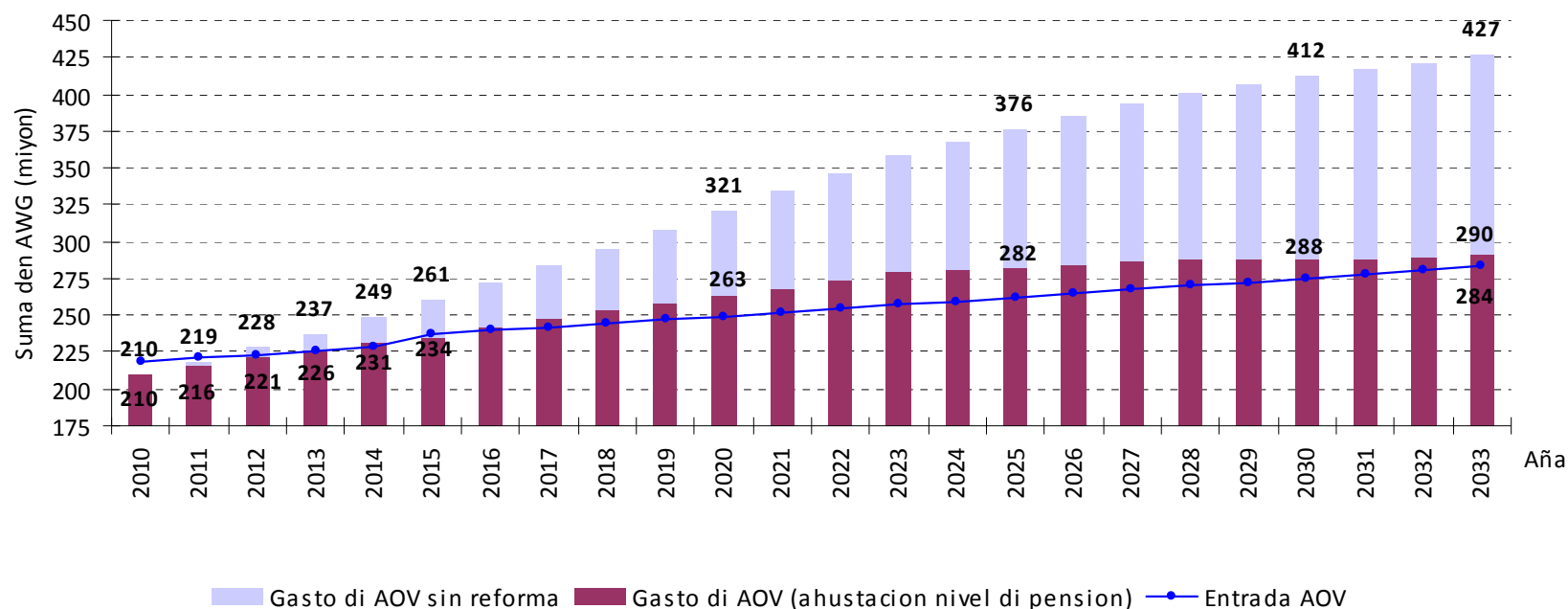




Efecto di ahusta e nivel di pensioen

- Ahustacion di e nivel di pensioen e ultimo recurso. Den e caso aki ta recomenda pa no reduci e nivel di pensioen bao di e gehandicaptentbijstand.

Desaroyo di gasto di pension a consecuencia di ahustacion di e nivel di pensioen vs AOV sin reforma entre 2010-2033:





Flexibilisa e edad pa bay cu pensioen

Esaki ta encera acopla e suma di AOV na e expectativa di bida pa edad cu e posibilidad di bay cu pensioen prome of despues cu e edad legal di pensioen cu pago di pensioen mas abao of mas halto (mira e siguiente tabel).

Porcentahe di pensioen pa edad legal di pensioen basa riba expectativa di bida pa hende homber y hende muhe

Ambos hende homber y hende muhe		% pensioen pa edad legal di pensioen					
		60 aña	61 aña	62 aña	63 aña	64 aña	65 aña
Edad	Expectativa di bida (den aña)						
60	23.3	100%	96.1%	92.7%	89.3%	85.4%	82.8%
61	22.4	104%	100.0%	96.4%	92.9%	88.8%	86.2%
62	21.6	108%	103.7%	100.0%	96.3%	92.1%	89.4%
63	20.8	112%	107.7%	103.8%	100.0%	95.7%	92.8%
64	19.9	117%	112.6%	108.5%	104.5%	100.0%	97.0%
65	19.3	121%	116.1%	111.9%	107.8%	103.1%	100.0%

Fuente: SVb Aruba

Ehempel: un asegurado cu kier bay cu pensioen cu su 60 aña mientras cu e edad legal di bay cu pensioen ta 63 aña, ta bin na remarca pa maximo 89.3% di e suma di pensioen AOV (esaki ta sin tene cuenta cu e rebaho di pensioen cu ta aplicabel pa e añanan cu e asegurado no tabata sigura).



Adaptacion di structura di financia AOV

- Financia AOV parcialmente of totalmente di entradanan di belasting.



7. Punto di atencion: pensioennan cu deducccion

- Cantidad di pensioen cu deducccion ta aumentando.
- Den 2009: 23.6 % di pensioenadonan nobo a nace pafor di Reino.
- Na 2033: ta spera cu 54 % di e pensioenadonan nobo ta naci pafo di Reino.
- Promedio di deducccion na 2009: 46.2%
- E pensioen mas abao otorga na 2009: AWG 184,- pa luna.



8. Observacionnan

- Un mix di ahustacion tanto na e banda di entrada y gasto ta necesario pa haci AOV riba termino largo pagabel.
- Esfuerso mester keda haci, pa bao tur circunstancia mantene e solidaridad entre generacionnan.
- AOV ta un logro cu nos por ta orguyoso di a alcanza y tur lo mester contribui pa mantene esaki.
- Den futuro ta bay tin necesidad di otro fuentenan di entrada banda di e AOV.
- Pensioen general pa trahador ta un bon idea. Riba termino di un 20 año e lo no desaroya den un fuente importante di entrada pa nos grandinan cu tabata trahador.
- AOV lo keda hunga un papel importante den suministra nos grandinan cu un entrada den nan biehes.



Fin di e presentacion

Danki pa boso antencion



**SOCIALE VERZEKERINGSBANK
SOCIAL INSURANCE BANK OF ARUBA**

**Caya Punta Brabo no.19, Oranjestad
Tel: (297) 527-2700 Fax: (297) 587-5532**